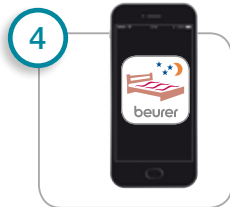
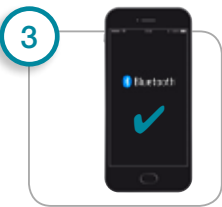


- D** Verbinden des Smartphones mit dem Internet. Hinweis: Je nach Einstellungen des Smartphones können für die Internetverbindung oder Datenübertragung zusätzliche Kosten anfallen.
- GB** Connecting the smartphone to the internet. Note: Depending on the settings for your smartphone, additional charges may be incurred for connecting to the internet or transferring data.
- F** Connexion du smartphone à internet. Remarque : Selon les paramètres du smartphone, la connexion internet ou la transmission de données peut entraîner des coûts supplémentaires.
- E** Conexión del smartphone a internet. Nota: Dependiendo del tipo de contrato que tenga su smartphone, conectarse a internet o enviar datos puede implicar costes adicionales.
- I** Connettere lo smartphone a internet. Nota: a seconda delle impostazioni dello smartphone, potrebbero esserci costi aggiuntivi per la connessione internet o la trasmissione dati.

- Kostenlose „beurer CosyNight“ App im Apple App Store oder bei Google Play herunterladen.
- Download the "beurer CosyNight" app from the Apple App Store or Google Play.
- Téléchargez gratuitement l'application "beurer CosyNight" sur Apple App Store ou sur le Google Play.
- Descargue la aplicación gratuita "beurer CosyNight" en Apple App Store o en Google Play.
- Scaricare l'app gratuita "beurer CosyNight" dall'Apple App Store o da Google Play.



- D** Bluetooth® + WLAN in den Einstellungen des Smartphones aktivieren.
- GB** Activate Bluetooth® + WLAN in the smartphone settings.
- F** Activer le Bluetooth® + WLAN dans les paramètres du smartphone.
- E** Active Bluetooth® + WLAN en los ajustes del smartphone.
- I** Attivare il Bluetooth® + WLAN nelle impostazioni dello smartphone.

- App starten und den Anweisungen folgen.
- Start the app and follow the instructions.
- Démarrez l'application et suivez les instructions.
- Inicie la aplicación y siga las instrucciones.
- Avviare l'app e seguire le istruzioni.

- D** UB 190 / UB 200 verwendet Bluetooth® low energy technology
- GB** UB 190 / UB 200 uses Bluetooth® low energy technology
- F** UB 190 / UB 200 utilise le Bluetooth® low energy technology
- E** UB 190 / UB 200 utiliza Bluetooth® low energy technology
- I** UB 190 / UB 200 utilizza Bluetooth® low energy technology

- D** Liste der unterstützten Smartphones
- GB** List of supported smartphones
- F** Liste des smartphones pris en charge
- E** Lista de los smartphones compatibles
- I** Elenco degli smartphone supportati



**Service Hotline**  
**+49 (0) 731 / 39 89 - 144**  
 Beurer GmbH  
 Söflinger Straße 218  
 89077 Ulm, Germany  
[www.beurer.com](http://www.beurer.com) · [kd@beurer.de](mailto:kd@beurer.de)



07.100.336-0817



1

- TR** Akilli telefonları internete bağlayın. Not: Akilli telefonun ayarlarına bağlı olarak, internet bağlantısı veya veri aktarımı için ek ücret söz konusu olabilir.
- RU** Подключение смартфона к Интернету. Указание: В зависимости от настроек смартфона подключение к Интернету или передача данных могут оказаться платными.
- PL** Połączenie telefonu z internetem. Wskazówka: W zależności od ustawień telefonu połączenie z internetem lub transmisja danych mogą się wiązać z dodatkowymi kosztami.
- NL** Verbind de smartphone met het internet. Aanwijzing: afhankelijk van de instellingen van de smartphone kunnen voor de internetverbinding of de gegevensoverdracht extra kosten ontstaan.
- P** Ligação do smartphone à internet. Nota: Dependendo das configurações do smartphone, é possível que a ligação à internet ou a transmissão de dados cause custos adicionais.
- GR** Σύνδεση του smart phone με το internet. Υπόδειξη: Ανάλογως των ρυθμίσεων του smart phone, ενδέχεται να προκύψουν επιπρόσθετες χρεώσεις για τη σύνδεση στο internet ή τη μεταφορά δεδομένων.
- DK** Forbind din smartphone med internettet. Bemærk: Afhængigt af smartphones indstillinger, kan der påfalde ekstra gebyrer for internetforbindelsen eller dataoverførsler.
- S** Anslut den smarta mobilen till internet. Information: Beroende på inställningarna i din smarta mobil kan extra kostnader för internetanslutning och dataöverföring tillkomma.
- ND** Koble smarttelefonen til internett. Merk: Avhengig av innstillingene for smarttelefonen kan det være tilleggs kostnader for internetforbindelsen eller dataoverføring.
- FR** Aÿpuphelimen yhdistäminen internetin Huomautus: älypuhelimen asetuksista riippuen internetin käytöstä tai tiedonsiirosta voi aiheutua lisäkuluja.
- CZ** Chytrý telefon připojte k internetu. Upozornění: V závislosti na nastavení Vašeho chytrého telefonu může být připojení k internetu nebo přenos dat zpoplatněn.
- SL** Pametni telefon povežite z internetom. Napotek: Odvisno od nastavitven pametnega telefona lahko zaradi internetne povezave ali prenosa podatkov nastanejo dodatni stroški.
- H** Csatlakoztassa az okostelefont az internethez. Megjegyzés: Az okostelefon beállításaitól függően az internetcsatlakozás vagy az adatátvitel külön költséggel járhat.
- RO** Conectarea smartphone-ului la internet. Indicație: În funcție de setările smartphone-ului, este posibil să fie nevoie de achitarea unor costuri suplimentare pentru conexiunea la internet sau transferul de date.

2

- Ücretsiz "beurer CosyNight" uygulamasını Apple App Store veya Google Play'den indirin.
- Загрузите бесплатное приложение "beurer CosyNight" в Apple App Store или Google Play.
- Pobierz bezpłatną aplikację "beurer CosyNight" w sklepie Apple App Store lub Google Play
- Download de gratis app "beurer CosyNight" in de Apple App Store of de Google Play.
- Descarregue a aplicação gratuita "beurer CosyNight" na Apple App Store ou na Google Play.
- Κατεβάστε δωρεάν την εφαρμογή "beurer CosyNight" στο Apple App Store ή στο Google Play.
- Download den gratis "beurer CosyNight"-app i Apple App Store eller Google Play.
- Hämta appen "beurer CosyNight" i appbutiken Apple App Store eller från Google Play utan kostnad.
- Last ned appen "beurer CosyNight" gratis i Apple App Store eller Google Play.
- Lataa maksuton "beurer CosyNight"-sovellus Apple App Store tai Google Play.
- Stahněte si bezplatnou aplikaci "beurer CosyNight" v Apple App Store nebo v Google Play.
- Iz spletne trgovine Apple App Store ali Google Play prenesite brezplačno aplikacijo "beurer CosyNight".
- Töltse le az Apple App Store-ban vagy a Google Play -ban az ingyenes "beurer CosyNight" alkalmazást.
- İncarcăți gratuit "beurer CosyNight" App in Apple App Store sau Google Play.

3

- TR** Akilli telefon ayarlarında **Bluetooth®** + **WLAN**'i etkinleştirin.
- RU** Активируйте в настройках смартфона функцию **Bluetooth®** + **WLAN**.
- PL** Włącz funkcję **Bluetooth®** + **WLAN** w ustawieniach telefonu.
- NL** Activeer **Bluetooth®** + **WLAN** in de instellingen van de smartphone.
- P** Ativar o serviço **Bluetooth®** + **WLAN** na configuração do smartphone.
- GR** Ενεργοποιήστε το **Bluetooth®** + **WLAN** στις ρυθμίσεις του Smartphone.
- DK** Aktiver **Bluetooth®** + **WLAN** i smartphoneens indstillinger.
- S** Aktivera den smarta telefonens **Bluetooth®** + **WLAN**-funktion via inställningarna.
- N** Aktiver **Bluetooth®** + **WLAN** i innstillingene til smarttelefonen.
- FR** Ota **Bluetooth®** + **WLAN** käyttöön älypuhelimen asetuksista.
- CZ** Aktivujte **Bluetooth®** + **WLAN** v nastaveních telefonu.
- SL** Aktivirajte povezavo **Bluetooth®** + **WLAN** v pametnem telefonu.
- H** Aktiválja az okostelefon beállításában a **Bluetooth®** + **WLAN**-t.
- RO** Activați **Bluetooth®** + **WLAN** în setările smartphone-ului.

4

- Uygulamayı başlatın ve talimatları izleyin.
- Запустите приложение и следуйте указаниям.
- Uruchomić aplikację i postępować zgodnie ze wskazówkami.
- Open de app en volg de aanwijzingen op.
- Execute a aplicação e siga as instruções.
- Εκκινήστε το App και ακολουθήστε τις οδηγίες.
- Start app'en, og følg instruktionerne.
- Starta appen och följ anvisningarna.
- Start appen og følg anvisningene.
- Käynnistä sovellus ja noudata ohjeita.
- Spustite aplikaci a postupujte podle příslušných pokynů.
- Zaženite aplikacijo in upoštevajte navodila.
- Índítsa el az alkalmazást és kövesse az utasításokat.
- Porniți aplicația și urmați instrucțiunile.



- TR** UB 190 / UB 200, **Bluetooth®** low energy technology kullanır
- RU** UB 190 / UB 200 использует технологию под названием **Bluetooth®** low energy technology
- PL** W urządzeniu UB 190 / UB 200 zastosowano **Bluetooth®** low energy technology
- D** De UB 190 / UB 200 maakt gebruik van **Bluetooth®** low energy technology
- P** O UB 190 / UB 200 usa a **Bluetooth®** low energy technology
- GR** Το UB 190 / UB 200 χρησιμοποιεί **Bluetooth®** low energy technology
- DK** UB 190 / UB 200 anvender **Bluetooth®** low energy technology
- S** UB 190 / UB 200 använder **Bluetooth®** low energy technology
- N** UB 190 / UB 200 bruker **Bluetooth®** low energy technology
- FR** UB 190 / UB 200 -laite hyödyntää **Bluetooth®** low energy technology
- CZ** UB 190 / UB 200 používá **Bluetooth®** low energy technology
- SL** Svetlobna budilka UB 190 / UB 200 uporablja tehnologijo **Bluetooth®** low energy technology
- H** A UB 190 / UB 200 **Bluetooth®** low energy technology segítségével kapcsolódik
- RO** UB 190 / UB 200 utilizează **Bluetooth®** low energy technology



- TR** Desteklenen akilli telefonların bilgisayarın listesi için
- RU** Список поддерживаемых смартфонов
- PL** Lista obsługiwanych smartfonów
- P** Lista dos smartphones compatíveis
- GR** Λίστα των υποστηριζόμενων Smartphones
- DK** Liste over understøttede smartphones
- S** Lista över de smarta telefoner som stöds
- N** Liste over stottede smartphonefor
- FR** Liste des appareils compatibles
- CZ** Seznam podporovaných smartphonů
- SL** Seznam podprtih pametnih telefonov računalnikov
- H** Lista smartphone-unior compatibile
- RO** A támogatott okostelefonok listája